

X811/76/13

Cantonese Listening transcript

WEDNESDAY, 28 MAY 1:30 PM - 2:00 PM (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example, the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.





Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Cantonese **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of each item, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked (f) should be read by a female speaker and those marked (m) by a male; those sections marked (t) should be read by the teacher.

(t) Item number one

Mr Wang is talking about taking a gap year.

You now have one minute to study the questions for item number one.

(m) 今天我想談談中國學生能不能有空檔年。

在英國,很多學生會在上大學的時候,選擇一年的空檔年。他們會在這段時間一邊旅遊,一邊做義工。但是在中國,很多人還不太了解空檔年。其實,空檔年有很多好處。

首先,學生能在空檔年中得到更多工作經驗。此外,空檔年還能給學生一些時間做自己喜歡的事情。最後,空檔年的經歷也能幫助學生更好地計劃未來。當然一些家長會擔心孩子的安全。在花費方面,有的空檔年也很貴。

對我來說,空檔年非常有意義,因為我在空檔年的時候,認識了我最好的朋友。這段經歷也幫助我找到了理想工作。

(2 minutes)

(t) Item number two

Two secondary school leavers, Wei and Yang are talking about their future plans.

You now have one minute to study the questions for item number two.

- (f) 你好, 小陽。你明天有空嗎?
- (m) 不好意思, 我明天要去北京。
- (f) 你的大學這麼早就開學嗎?
- (m) 不是, 我申請了空檔年。
- (f) 真的嗎? 你為什麼想有一個空檔年?
- (m) 因為我覺得學習太累了,想休息一下。而且,我也不知道在大學想學習什麼專業。
- (f) 你的父母支持你去空檔年嗎?
- (m) 他們一開始很擔心。因為爸爸覺得我會花很多的時間玩遊戲,媽媽擔心 我會忘記學過的知識。後來我寫了一份空檔年計劃,他們才放心。
- (f) 那太好了! 你計劃做些什麼呢?
- (m) 我打算先去山區做義工,不僅可以幫助別人,還可以學到東西。然後再去公司實習。最後我想去英國旅遊,提高我的英語水平。
- (f) 你打算去國外上大學嗎?
- (m) 是的, 我想去英國上大學。因為我很喜歡英國的文化, 而且我更喜歡那裡 的學習方式。
- (f) 那我以後可以去英國找你玩了。
- (m) 太好了! 將來, 我們可以一起參觀博物館, 聽音樂會, 吃炸魚和薯條
- (f) 我一定去找你!

(2 minutes)

(t) You now have five minutes to look over your answers.

(5 minutes)

(t) End of test.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE] DO NOT WRITE ON THIS PAGE